

Edice *Sifrej Maharal*

Řekne-li se dnes jméno Maharal, pokrčí drtivá většina lidí rameny. O něco lépe se nám povede, budeme-li se ptát na rabi Löwa. „Jistě,“ řeknou ti znalejší: „To je ten, kdo z hlíny vytvořil legendárního Golema.“

Myšlenky jednoho z klíčových autorů židovské filozofie, učence, který svým dílem ovlivnil jak chasidy, tak sionisty, nejvýznamnějšího rabína, který kdy na našem území působil, a autora desítky vynikajících spisů, jsou dnes u nás prakticky neznámé.

Je pravda, že Maharal stále přitahuje pozornost. Ale kdybychom se ptali na jména jeho knih, asi bychom se odpovědi nedočkali. Stručně řečeno, cílem edice *Sifrej Maharal* (Maharalovy knihy) je představit rabi Löwa jinak než jen jako autora jakéhosi hliněného obra.



V rámci edice *Sifrej Maharal* již vyšlo:

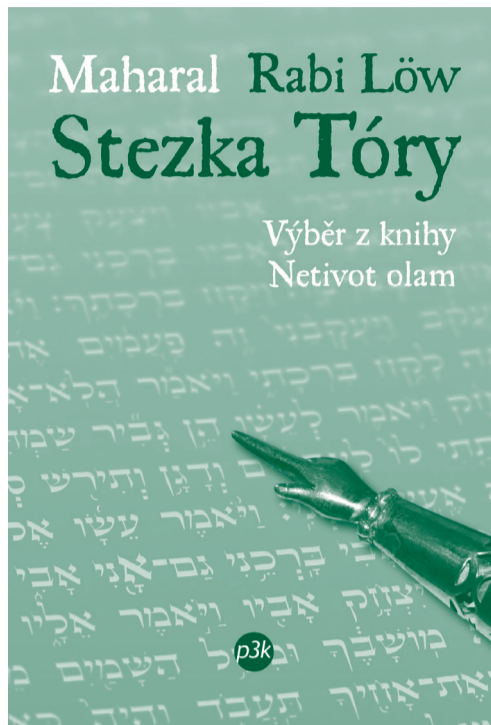
- *Ner micva* (O svátku Chanuka)
- *Stezka návratu* – výběr z knihy *Netivot olam*
- *Stezka Tóry* – výběr z *Netivot olam* (o etice judaismu)

V edičním plánu jsou překlady:

- výběr z *Derech chajim* (výklad traktátu *Pirkej avot*)
- výběr z *Gvurot hašem* (o východu z Egypta)
- výběr z *Necach Jisrael* (o exilu a zničení Chrámu)
- výběr z *Chidušej agadot* (různé komentáře k Talmudu)
- výběr z *Beer hagola* (obhajoba rabínského judaismu)

Kromě překladů vybraných částí Maharalových knih vyjdou v edici i tematicky uspořádané myšlenky rabi Löwa (k modlitbám, k pasážím Tanachu a k zajímavým otázkám).

S edicí *Sifrej Maharal* mohou i čeští čtenáři objevit hloubku a význam díla rabi Löwa.



Ústředním tématem knihy *Netivot olam* je Maharalovo vnímání etiky lidského konání podložené citáty z Tanachu a Talmudu. Jak napsal rabi Löw v předmluvě své knihy: „Je patrné, že staří učenci kladli lidem na srdce moudrá slova o morálce a mnohá z nich se nacházejí v Talmudu, aby vedla lidi po cestách dobrých a přímých. A zdálo se mi správné tato slova sesbírat a uspořádat. Mým jediným přáním je, aby ten, kdo hledá poučení o morálce, která je v souladu s názory rabínů, našel vše pohromadě, v jedné knize. A nazval jsem tuto knihu *Stezkami světa* (*Netivot olam*), na nichž není smrti.“

Překlad *Stezka návratu* obsahuje reprezentativní ukázky ze čtyř „stezek“ a jednu kompletní „stezku“ (*Netiv hatsuva*). Překlad *Stezka Tóry* představuje českému čtenáři stěžejní a nejobtížnější část *Netivot olam*.

Spis *Ner micva* (*Světlo příkazu*) – se věnuje tématu osmidenního svátku Chanuka. Z Maharalova pohledu nebyly události Makabejského povstání izolovanou epizodou židovských dějin. Jednotlivé, zdánlivě nesouvisející detaily skládá Maharal do celistvého obrazu, v němž ani ta nejmenší maličkost nenarušuje dokonalost řádu. Maharal před námi odkrývá velkolepý scénář, zakotvený již v okamžiku stvoření světa, a při hledání odpovědí na palčivé otázky se vydává k samotným kořenům judaismu, k tanachickým textům a jejich výkladům.

Maharal: Netivot olam

Seznam třiceti dvou stezek světa a stezka Tóry (hvězdičkou jsou označeny stezky, které jsou v dosud vydaných knihách edice):

1. Netiv hatora — Stezka Tóry (*)
2. Netiv haavoda — Stezka služby (*)
3. Netiv gmilut chasadim — Stezka dobrodiní (*)
4. Netiv hacedaka — Stezka štědrosti (*)
5. Netiv hadin — Stezka práva
6. Netiv haemet — Stezka pravdy (*)
7. Netiv haemuna — Stezka víry
8. Netiv hašalom — Stezka míru
9. Netiv haanava — Stezka pokory
10. Netiv jirat hašem — Stezka bohabojnosti
11. Netiv ahavat hašem — Stezka lásky k Bohu
12. Netiv ahavat rea — Stezka lásky k bližnímu
13. Netiv halašon — Stezka řeči
14. Netiv haštika — Stezka mlčení
15. Netiv hacniut — Stezka cudnosti
16. Netiv haprišut — Stezka oddělenosti
17. Netiv koach hajecer — Stezka síly lidského pudu
18. Netiv hacedek — Stezka spravedlnosti
19. Netiv hatsuva — Stezka návratu (*)
20. Netiv hajesurin — Stezka utrpení
21. Netiv hazrizut — Stezka hbitosti
22. Netiv hatochacha — Stezka kárání
23. Netiv habuša — Stezka studu
24. Netiv hatmimut — Stezka prostoty
25. Netiv lev tov — Stezka dobrosrdečnosti
26. Netiv ajin tov — Stezka dobromyslnosti
27. Netiv halejcanut — Stezka lehkovážnosti
28. Netiv haošer — Stezka bohatství
29. Netiv habitachon — Stezka důvěry
30. Netiv hakaas — Stezka vzteku
31. Netiv hanedivut — Stezka dobrovolnosti
32. Netiv šem tov — Stezka dobrého jména
33. Netiv derech erac — Stezka pozemského konání